

1. Blatt (weiß) Teilhändler
1er exemplaire (blanc) contre le tarifaire

2. Blatt (grün) Frachtführer
2e exemplaire (vert) transporteur

3. Blatt (blau) Empfänger
3e exemplaire (bleu) destinataire

CONSOLIDATED FREIGHT
SERVICES IRAQ

4. Blatt (rot) Absender
4e exemplaire (rouge) expéditeur

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Consolidated Freight Services Iraq Otto-Hahn-Str. 10 D-82216 Maisach	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenwärtigen Abweichung den Bestim- mungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port international de marchandises par route (CMR).	05-25-09-00023
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Al Jibal Al Zarqa Company / Cabin 24 Attn: Fadil Housni/TEL: +9647504737322 IRQ- Zakho	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)	
3 Auslieferung des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort: Zakho Land: Irak	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Land: Maisach / Deutschland Datum:	18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations des transporteurs CARNET TIR: ERBIL	
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés		

Les parties des lignes grises doivent
être remplies par le transporteur.

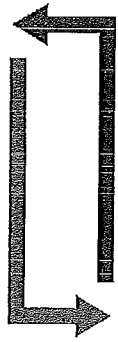
Die mit rot gestrichelten Linien abgegrenzten
Räucher müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

auszufüllen
1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
3 Colli			Sammelgut laut Manifest		1.327,00	
Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Fadil Housni +9647504737322 Fadil Cabin: 24	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht* Prix de Transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Hebungsgebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamt- summe/Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire		
14 Rückerstattung Remboursement						
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières					
21 Ausgefertigt in Etabli à	Maisach			24 Gut empfangen Réception des marchandises		
22 Consolidated Freight Services Iraq Otto-Hahn-Str. 10, D-82216 Maisach Tel: + (964) 8144122728-0 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 am le		
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierentfernung mit Grenzübergängen von bis km				28 Berechnung des Beförderungsentgelts freight, Gewicht in kg Tariffate: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt		
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs						
27 Amtl. Kennzeichen Kfz						
Anhängel 33-AUP-420				Summe		

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Seite der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls eine Beschreibung.
* En cas de marchandises dangereuses, mentionner, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne de cette rubrique la classe, le chiffre et le cas échéant la nature.



CONSOLIDATED FREIGHT SERVICES IRAQ

MANIFEST

Ex: Consolidated Freight Services Iraq
Otto-Hahn-Str. 10
D-82216 Maisach

TRUCK-NO: 33-AUP-420

Reference: 05-25-09-00023

Date of Despatch: 1 / 1

for: Al Jibal Al Zarqa Company / Cabin 24
Attn: Fadil Housni/TEL: +9647504737322
IRQ- Zakho

NO.	SHIPPER	PCS. KIND	DESCRIPTION OF GOODS	GROSS	NET	CONSIGNEE
1.)	P.T.E. Drives & Controls GB - AB21 9NY Bucksburn, Aberdeen	3 Packages	AC motors HS Code: 85015220	1327,00 kg		Etihaan Food Industries Co. Ltd. IRQ - Babylon
3 Colli				1.327,000	0,000	

Groupage Service Speditons GmbH
Otto-Hahn-Str. 10
D-82216 Maisach

0 81 41/22 728-0
0 81 41/22 728-201
www.groupage-service.de

Consolidated-Freight-Services-Iraq ist eine Marke von Groupage Service Speditons GmbH
Bankverbindung: VR Bank Fürstentfeldbruck
(BLZ 7016370) Kto.Nr.: 114243
SWIFT: GENODEF1FFB
IBAN Nr.: DE65 7016 3370 0000 114243

Amtsgericht: München
HRB: Nr. B93324
Geschäftsführer: Tobias Scheiterbauer
USt-IdNr.: DE 12362876